

СВЕТКИНА А.А.
г. Екатеринбург, Россия

УДК 81'37
DOI 10.26170/pla20-01-18

ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ РЕАЛЬНОСТЬ СЕМАНТИКИ ГАДАНИЯ: ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Аннотация. Статья посвящена психолингвистическому исследованию представленности в языковом сознании городских носителей языка образов-представлений, связанных с семантикой одного из лингвокультурных феноменов традиционной (архаической) картины мира.

С помощью экспериментальной методики прямого толкования автором выявляется психологическая реальность значения слова «гадание» в сознании современных носителей языка. Определены актуальные для говорящего смыслы, в том числе и личностные, степень актуальности этнокультурных коннотаций, закрепленных в семантической структуре слова «гадание». Корпус толкований, полученных в ходе эксперимента, позволил обнаружить разные стратегии семантизации респондентами анализируемого слова в плане используемой языковой техники (устанавливаемых вербальных ассоциаций), а также факторы, определяющие динамические процессы в восприятии семантической структуры слова.

Ключевые слова: языковая картина мира, симпрактический контекст, методика прямого толкования, метод компонентного анализа, эксперимент.

SVETKINA A.A.
Ekaterinburg, Russia

PSYCHOLOGICAL REALITY OF DIVINATION SEMANTICS: EXPERIMENTAL DATA

Abstract. The article is devoted to the psycholinguistic study of the representation of images-representations associated with the semantics of one of the linguistic and cultural phenomena of the traditional (archaic) worldview in the language consciousness of urban native speakers.

Using an experimental method of direct interpretation, the author reveals the psychological reality of the meaning of the word "divination" in the minds of modern native speakers. The meanings relevant to the speaker, including personal ones, and the degree of relevance of ethno-cultural con-

notations fixed in the semantic structure of the word "divination" are determined. The corpus of interpretations obtained in the course of the experiment allowed us to detect different strategies of semantics of the analyzed word by respondents in terms of the language technique they use (established verbal associations), as well as factors that determine the dynamic processes in the semantic structure of the word.

Keywords: language picture of the world, sympathetic context, the method of direct interpretation, the method of component analysis, experiment.

Одним из актуальных направлений исследования национальных языковых картин мира является обращение к их аксиологически значимым фрагментам (см., например, изыскания в области «славянских древностей» С.Б. Адоньевой, Е.Л. Березович, Л.Н. Виноградовой, А.В. Гуры, Е.Е. Левкиевской, Н.И. Толстого, С.М. Толстой и др.). К таким феноменам традиционной (архаической) народной культуры относится сакральный текст (в широком понимании – см. об этом в: [Коновалова 1993, 2007, 2020 и др.]).

В данной статье предметом исследования является один из наиболее «востребованных» в разные времена сакральных текстов – гадание. В русле этнолингвистической (и более широкой – семиотической) парадигмы мы будем рассматривать гадание как многокодовый культурный текст, не ограниченный рамками вербальной составляющей. При таком подходе к данному феномену в сферу анализа попадает «... широкая информация, связанная с мифологическими и религиозными воззрениями народа, традиционными обрядами и ритуалами. Такая информация <...> может фиксироваться <...> контекстами, спонтанно выявляющимися показаниями языкового сознания говорящих» [Коновалова 2012: 5]. Известно, что гаданием с древности преимущественно занимались жрецы, ведуны, знахари, ворожеи, кудесники и колдуны зимними вечерами, пытаясь проникнуть в тайны мира ирреального. В традиционной народной культуре гадания совершались в переломные даты народного календаря, как правило в святки, во время зимнего солнцеворота и наступления

нового солнечного года (так называемое – сакрально негарантированное время)¹.

Методологически значимым для целей данной работы является идея Т.А.Гридиной относительно того, что смыслы знаков традиционной народной культуры «... считаются при осознании говорящими возможности многомерной (многовекторной) интерпретации ассоциативного потенциала разных видов вербальных знаков (прежде всего – слова)» [Гридина 2014: 34]. Для выявления показаний языкового сознания носителей современной городской культуры нами использована методика прямого толкования слова *гадание*, выступающего номинацией целого культурного текста. Предполагалось, что толкования, полученные в ходе эксперимента, продемонстрируют степень актуальности осознания носителями языка семантической структуры слова *гадание*, в частности, закрепленных за ним культурных коннотаций.

В качестве респондентов выступили студенты 1 курса факультета управления и комплексной безопасности Уральского института ГПС МЧС России (52 человека в возрасте 15-17 лет, проживающие в Екатеринбурге). Участникам эксперимента было предложено любым удобным для них способом дать толкование значения слова *гадание*.

Ответы, полученные на слово-стимул, были объединены в «семантические гнезда». Такое представление материала позволило выявить, во-первых, какой образ-представление предлагаемого для толкования слова сложился в сознании современного студента, во-вторых, какие стратегии семантизации стимульного слова выбираются студентами.

¹ См. лингвистические исследования моделей создания хронотопа нереального, «построения собственной реальности <где, как отмечается> могут реализовываться самые радужные надежды и самые страшные опасения человека» [Герасименко 2013: 16], а также анализ синтаксических конструкций, когда «временная обобщенность приобретает в контексте значение «вневременности» [Шаповалова 2013: 20].

Описывая результаты эксперимента по данной методике, мы использовали модель анализа и классификацию Т.А. Гридиной, которая выделяет следующие способы толкования значения стимульных слов²: «1) синонимизация – подбор однословного <...> эквивалента, который с точки зрения респондента соответствует значению толкуемого слова; 2) развернутое толкование (описательный способ семантизации) слова; 3) мотивационный перифраз – синонимичный текст, содержащий мотиватор, в опоре на который выводится значение производного слова; 4) толкование в опоре на симпрактический контекст [Гридина 2012: 9-10].

В полученном в результате эксперимента корпусе толкований встречаются все указанные выше стратегии, правда, с разной степенью продуктивности:

1) *предсказание // предположение // догадка // предложение // видение будущего // угадывание // предсказывание // предсказание или предположение;*

2) *примерное представление каких-либо обстоятельств будущего // предсказывание будущего и видение прошлого человека человеком со сверхспособностями или даром // попытка предсказать будущее с помощью каких-либо вещей;*

3) *перебирание кого-либо или чего-либо и вдруг повезет, когда гадаешь, не знаешь, правда это или нет // какие-то догадки // способность увидеть будущее, предугадать что-то // это когда гадают на будущее человеку;*

4) *какой-то ритуал с целью получить знания о будущем. У каждого народа свои способы гадания // когда смотрят будущее цыгане или кто-то еще, в это я не верю // действие, в ходе которого человеку предсказывают возможное будущее. Гадание не является на сто процентов достоверной информацией, но так или иначе случаются совпадения, в ходе которых люди верят в их мистические силы // это предсказание будущего, для кого-то это работа.*

Отметим незначительное количество толкований значения посредством синонимической замены и мотивационных пери-

² См. анализ различных способов толкования значения слова детьми в: [Гридина 2012, 2013]. Ср. также примеры семантизации производного слова через отсылку к мотивационному перифразу в: [Гридина, Коновалова 2007].

фразов (все полученные варианты представлены выше). Абсолютно доминируют толкования в опоре на симпрактический опыт, когда образ-представление *гадания* воспроизводится в опоре на известные участникам эксперимента «сюжеты» и ситуации из их жизненного опыта, «решающее значение для респондента <имеет> его память, воспроизводящая определённую ситуацию» [Лурия 1998: 35-36]. Ср.: *это когда человек знает все и рассказывает другим за отдельную оплату, это когда гадают на картах, о чем-то мечтают или задумываются // это когда человек угадывает, что будет у другого человека в будущем за деньги // это когда рассказываешь человеку о его прошлом, настоящем, будущем, гадать можно почти обо всем.* Типичная формула толкования симпрактического типа – *это когда ...* (далее описываются известные говорящему ситуации гадания).

Словарная дефиниция слова *гадание* включает как денотативные, так и коннотативные компоненты, в том числе из зоны этнокультурных коннотаций, ср.: «1. Пытаться получить ответ (о том, что будет, или о том, что было) у гадалки, по раскладке карт или другими способами. *Гадание на картах, на воске. Цыганка гадала по руке.* 2. о чём. Строить догадки, предположения (разг.). *О последствиях можно только гадать. Не думал не гадал* (совершенно не предполагал). 3. Традиционно сложившиеся в народе приёмы узнавания чего-н. (будущего, вообще того, что неизвестно) по картам, разным предметам, по приметам. *Гадания под Новый год, под Рождество, в крещенский сочельник. Святочные гадания о суженом. Девичьи гадания. Гадания при луне, при месяце. Гадания по руке, на картах, на воске. Гадания на зеркале со свечой. Гадания на бобах* (на девяти кучках из сорока одного боба, разложенных на столе и перекаладываемых по сложным правилам гадания). *Сбывшееся, несбывшееся г.* • *Гадание на кофейной гуще о чём-н. сомнительном, совершенно неопределённом*» [Ожегов, Шведова 2010].

В толкованиях участников респондентов коннотации этнокультурного плана представлены довольно часто и отражают фоновые сакральные знания о вербальной и невербальной составляющих обряда гадания, ср.: а) *ритуал, предназначенный для связи с потусторонними силами для того, чтобы узнать*

чью-то судьбу // это ритуал, который совершается разными специфическими действиями // действие, совершаемое одним или несколькими людьми, несущее за собой благоприятные или неблагоприятные исходы для участников этого действия // магический ритуал, с помощью которого можно заглянуть в прошлое, будущее и настоящее – акциональный код гадания; б) направленный на установление контакта с потусторонними силами с целью получения о будущем // самовнушение для человека, когда цыгане гадают – субъектно-объектный код гадания; в) в основном он проводится на руках, картах, шаре, свечах и на других предметах мистики – предметный код гадания. В толкованиях не представлены только элементы хронотопа, значимого для данного сакрального текста, что возможно, связано с некоторой профанизацией исходного сакрального действия.

В целом можно отметить, экспериментальные данные подтверждают общую тенденцию функционирования сакральных текстов в современной социокультурной ситуации: десакрализация и забвение исходных мифо-ритуальных основ текстов традиционной народной культуры. При этом сема 'предсказание', являющаяся ядерной в структуре лексического значения, представленного в словарных дефинициях, во всех приведенных толкованиях слова *гадание* является актуальной.

Литература

Герасименко Н. А. Хронотоп нереального в художественном тексте // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2013. № 6. С. 15-18.

Гридина Т.А. Объяснительный словарь детской речи. – Екатеринбург, 2012.

Гридина Т.А. Потенциальная семантика детских словотворческих инноваций в свете экспериментальных данных: методика прямого толкования // Уральский филологический вестник. Серия: Психолингвистика в образовании. 2013. № 4. – С. 5-18

Гридина Т.А. Приколы «Русского радио»: новые жанры медиадискурса в свете традиционной смеховой культуры // Политическая лингвистика. 2014. №2 (48). – С.34-38.

Гридина Т.А., Коновалова Н.И. Современный русский язык. Словообразование: теория, алгоритмы анализа, тренинг. – М., 2007

Коновалова Н.И. Креативный синкретизм речевых жанров угрозы и задабривания в сакральных текстах традиционной народной культуры

// Уральский филологический вестник. 2020. №2. Серия «Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива». Вып. 29: Материалы Международной научной конференции «Лингвистика креатива: тенденции и перспективы развития нового научного направления». Екатеринбург, Россия, 23-25 апреля 2020. – С. 257-269. DOI 10.26170/ufv20-02-23

Коновалова Н.И. Традиционная народная культура в зеркале языка // Филологический класс. 2012. №3 (29). – С. 5-11.

Коновалова Н.И. Фитонимика говоров Среднего Урала в системно-функциональном аспекте. Автореферат дис. ... канд. филол. наук. – М., 1993.

Лурия А.Р. Язык и сознание. – М., 1998.

Мизис И.Ю. Денотативный и коннотативный компоненты в семантике инвективных слов // Вестник ТГУ, выпуск 9 (77), 2009.

Шапалова Т.Е. От временной обобщённости к вневременности // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2013. №4. – С. 18-21.

Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений. – М., 2010.

Стадильская Н.А. Компонентный анализ значения слова как способ выявления содержания концепта // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 32 (286). Филология, Искусствоведение. Вып. 71. С.112-117.

Стернин И.А., Саломатина М.С. Семантический анализ слова в контексте. – Воронеж, 2011.

©Светкина А.А., 2020

Светкина Анастасия Андреевна – магистрант кафедры общего языкознания и русского языка. Уральский государственный педагогический университет (Екатеринбург, Россия).

Адрес: 620017, Россия, г. Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26, 281.

E-mail: saev8713@mail.ru

Svetkina Anastasiya Andreevna – Graduate Student of the Department of General Linguistics and the Russian Language. Ural State Pedagogical University (Ekaterinburg, Russia).